

Au-delà des frontières

Ce vendredi 16 octobre, au lever du jour, une cinquantaine d'Embrunais se retrouvait devant la gare prendre le car en direction de l'Allemagne, précisément de la ville de Zell, jumelée depuis trente-trois ans à la ville d'Embrun. Dans le car sont rassemblés principalement des adultes, élus, curé de la Cathédrale, musiciens de la Musique municipale et membres du Comité de Jumelages mais aussi quelques élèves du collège qui apprennent l'allemand. Le voyage fut bien agréable, sans histoire, avec des haltes régulières ; ce voyage nous a conduit des Alpes vers la Forêt Noire par le col de Lus la Croix-Haute et le Jura.

Avec une bonne demi-heure d'avance, à la surprise de nos hôtes, nous nous sommes retrouvés devant le collège, lieu de l'accueil officiel, où nous avons retrouvé un groupe de collégiens embrunais. La réception était bien organisée : Monsieur le Maire et les autorités de la ville, la musique et un buffet bien garni. Les discours de bienvenue ont été chaleureux et laissaient apparaître les liens des deux communes tissés autour de la jeunesse par le biais des échanges scolaires et donc l'amitié entre les deux pays. Les échanges sont fréquents puisque nous y avons retrouvé des élèves d'Embrun qui étaient là avec leurs professeurs depuis une semaine chez leurs correspondants. Les hébergements de chacun, qui dans les familles qui à l'hôtel ont été répartis. Les retrouvailles étaient fort sympathiques pour les habitués de cet échange et pour les autres une belle découverte de l'amitié, de la délicatesse des gens d'outre-Rhin.

Le samedi était consacré à une visite du musée du textile ; cette activité fut pendant très longtemps une activité très importante dans cette vallée de la Wiese. Un bon repas nous attendait à l'hôtel Löwen. Là notre maire, Chantal Eyméoud nous a rejoints, car occupée la veille par une importante réunion à la région PACA. Puis ce fut une visite de la ville de Zell, lieu de naissance de Constanze Weber, la future épouse de Wolfgang Amadeus Mozart. Le soir, une belle réception à la salle des fêtes réunissait les habitants de Zell et la délégation d'Embrun: musique et repas. L'Harmonie d'Embrun a participé à la soirée en jouant quelques bons morceaux, sous la direction de Patrick Ceroni. Il y a eu également des discours – comme la veille – pour rappeler l'histoire du jumelage et tout l'attachement que chacun des partenaires tient à poursuivre.

Le dimanche, dans l'église catholique de la ville, une célébration œcuménique rassemblait paroissiens locaux et embrunais. Le Père Franz Leppert, le pasteur Démut et le Père André Bernardi présidaient cette célébration bien préparée en bonne harmonie par la paroisse catholique et la paroisse protestante. Les musiciens ont eu leur place pendant cet office, lui donnant un caractère solennel et recueilli. A l'issue de ce temps de prière, c'est dans la belle salle paroissiale que nous nous sommes retrouvés, Zellois et Embrunais. Un charmant spectacle de danses folkloriques par le groupe des enfants de la commune ... et il y en avait de bien petits, bien naturels et spontanés, un peu hésitants mais bien dégourdis ! ils furent longuement applaudis. Une bonne table avec de la bonne bière, comme il se doit. Les discours de clôture de ces trois jours ont été effectués par le maire de Zell, et le maire d'Embrun et ont été suivis par l'échange de cadeaux. Leurs propos ont été traduits par une embrunaise, Anna, habitant depuis plusieurs années dans un village voisin de Zell, qui a d'ailleurs assuré la traduction durant tout notre séjour, et par Jean Seinturier, responsable du Jumelage Embrun-Zell. Avant d'arriver le vendredi, cet ancien professeur d'allemand nous avait présenté de façon très pédagogique et très complète le pays, la région, la ville et son histoire avec en plus quelques rudiments linguistiques.

Hélas ! toutes choses même les meilleures ayant une fin, ce fut le départ sur la place de l'Hôtel de Ville où la population s'était rassemblée ainsi que la Musique municipale pour les au-revoir ! Echanges très amicaux, une dernière fois ... Nous quittons Zell avec plein de bons souvenirs dans l'esprit et en pensant aux prochaines retrouvailles à Embrun.

Un grand merci au comité de jumelage, Jehanne Marrou, Marc Porciero, Jean Seinturier, à Gérard Marcellin, Président de la Musique Municipale d'Embrun, aux professeurs de la Cité scolaire d'Embrun et toutes les bonnes volontés sans lesquelles ce genre de rencontre ne pourrait se faire. Nous leur adressons notre désir de les voir poursuivre leur dévouement et les félicitons de cette belle organisation, permettant ces liens amicaux que beaucoup entretiennent tout au long des années.



Un autre village de l'Embrunais a aussi fêté son jumelage : il s'agit de Baratier avec Crissolo, un village dans la haute vallée du Pô. C'était le premier dimanche de Septembre, ainsi le veut une tradition vieille seulement d'une dizaine d'années. Une délégation plus ou moins importante selon les années se fait une joie d'aller y passer un week-end. L'accueil est toujours très chaleureux et festif. Cette année, une quinzaine de personnes composait la délégation baratonne: certains s'y sont rendus à pied par le Col de la Traversette (2947 m), d'autres y sont allés en voiture par le Col Agnel.

La soirée au refuge de Pian del Ré – blotti au pied du Mont Viso, aux sources du Pô - chez Aldo Perotti , maire de Crissolo est un grand moment de sympathie et de bonne table ! Le lendemain, la messe à la basilique du sanctuaire de San Chiaffredo rassemble les élus des communes voisines, les pèlerins venus du Piémont et du Queyras. La messe avec Don Luigi , le Père André Bernardi, les prêtres et les diacres des vallées voisines, la chorale paroissiale, la procession présidée par l'évêque de Saluzzo , tout cet ensemble a permis que cette fête soit bien célébrée dans la simplicité et avec entrain. Au terme de la procession, le verre de l'amitié sur la grande place devant l'église prolongeait les rencontres fraternelles. Le temps du repas, pour les membres du clergé dans la salle à manger du sanctuaire, pour la délégation de Baratier, invitée par le maire dans un restaurant du village furent pour tous un grand moment de convivialité, autour d'un abondant menu. L'accordéon, les danses et les chants ont clôturé ces deux jours et c'est avec peine que quelques-uns ont repris le chemin du retour tandis que d'autres sont restés pour revenir le lendemain par les sentiers de la haute montagne.

Le samedi 15 novembre, ce seront les gens de Crissolo qui viendront à Baratier pour fêter Saint Chaffrey, le patron de l'église paroissiale. Ainsi se maintiennent les bonnes traditions et les relations fraternelles de chaque côté des Alpes !